

L'Escursionista

BOLLETTINO MENSILE

DELLA

UNIONE ESCURSIONISTI



Galleria Nazionale - Scala E



PROGRAMMA COMPLETO

della Gita

VENEZIA-VIENNA-BUDAPEST



STABILIMENTO TIPOGRAFICO M. MASSARO
GALLERIA UMBERTO I - TORINO

1913

L'Escursionista

BOLLETTINO MENSILE DELL'UNIONE ESCURSIONISTI DI TORINO

PROGRAMMA COMPLETO

DELLA GITA

VENEZIA - VIENNA - BUDAPEST



Martedì 3 Giugno — Partenza da Torino Porta Susa alle ore 22 circa, con treno speciale. (*L'ora precisa di partenza e di arrivo verranno fatte conoscere a tempo opportuno*). Viaggio notturno.

Mercoledì 4. — Arrivo a Venezia ore 7 circa.

(*NB. Il trasporto dei bagagli dal treno ai battelli speciali è a carico individuale*).

Imbarco su vaporetti speciali (*a carico dei Direttori*), che porteranno la comitiva dalla Stazione direttamente al Lido.

Ore 8 circa - Arrivo al Lido e sbarco. (*NB. Il trasporto dei bagagli dal vaporetto all'Hôtel è a carico dei Direttori*).

Distribuzione delle camere nell'HUNGARIA PALACE HOTEL e nella relativa dépendance VILLA PANNONIA.

Colazione caffè latte completo.

Mattinata a disposizione dei gitanti per visita libera di Venezia.

Ore 12 - Déjeuner di tutta la comitiva all'Hungaria Palace Hôtel.

(*NB. La spesa per il passaggio sui vaporetti dal Lido a Venezia e viceversa - L. 0,30 andata ritorno - è sempre a carico individuale, salvo dove venne altrimenti indicato*).

Pomeriggio a disposizione dei gitanti per visita libera di Venezia.

Ore 19,30 - Pranzo di tutta la comitiva all'Ungaria Palace Hôtel.

Sera libera. Pernottamento.

Giovedì 5 — Colazione caffè latte completo. Mattinata libera per la visita di Venezia a seconda dei gusti individuali.

Ore 12 - Déjeuner all'Hungaria Palace Hôtel.

Ore 14 - Partenza di tutta la comitiva con battello speciale (*a carico dei Direttori*) per la visita di:

Murano. Fabbriche di vetri e conterie.

Burano. Manifatture merletti.

Torcello. Antichità interessantissime.

Ore 19 - Ritorno al Lido a mezzo dello stesso battello speciale.

Pranzo - Sera libera a disposizione dei gitanti - Pernottamento.

Venerdì 6 — Colazione caffè latte.

Partenza con battelli speciali (*a carico dei Direttori*) che porteranno la comitiva dal Lido direttamente alla Stazione di Venezia.

(NB. Il trasporto dei bagagli dall'albergo ai vaporetti sarà a carico dei Direttori, mentre il trasporto del bagaglio dal vaporetto al treno sarà a carico individuale).

Ore 5,30 circa (NB. L'ora esatta verrà precisata più tardi) - Partenza con treno speciale per Udine e Pontebba.

Ore 10,30 circa - arrivo a Pontebba.

Déjeuner al buffet della Stazione di Pontebba.

Ore 12 circa - Partenza con treno speciale, formato da materiale ferroviario Austriaco, per Vienna.

Ore 19 circa - Arrivo a SEMMERING, importante stazione climatica (alt. metri 900) - Pranzo di tutta la comitiva all'Hôtel Stefanie.

Ore 21 circa - Partenza da Semmering per Vienna.

Ore 23,30 circa - Arrivo a Vienna Sudbahnhof. (NB. Appositi omnibus a carico dei Direttori, riceveranno la comitiva alla stazione per condurla agli Alberghi. Il trasporto del bagaglio dal treno a detti omnibus è a carico individuale) - Pernottamento.

Sabato 7 — Colazione caffè latte completo.

A cura dei Direttori, i gitanti verranno suddivisi in tanti gruppi di circa 30 persone caduno, ognuno dei quali sarà accompagnato da una guida-interprete che condurrà i gitanti a visitare quanto segue: **Chiesa Metropolitana di San Stefano** - Roternturmstrasse - Ferdinandsbrücke - Urania - Ministero della Guerra - Monumento a Radetzky - Museo delle Arti e delle Industrie - Parco della Città con Salone delle Feste - Monumenti diversi - Gartenbaugesellschaft - Ring, ossia viale di cintura della città interna - Piazza e Palazzo Schwarzenberg - **Galleria di Stato**

- Kärtnerring - Opera - **Accademia di Belle Arti** - Ring - **Museo della Storia delle Arti** - Palazzo del Parlamento e Palazzo di città - Burgtheater, *ossia Teatro della città interna* - **Hofburg** o *Palazzo Imperiale* - **Schatzkammer** o *sala dei Tesori* - Graben o *Tombe* - Piazza di San Stefano.

(NB. — *La visita di quanto sopra avverrà tra le ore 9 del mattino e le ore 17 con interruzione a mezzogiorno per il pranzo nello stesso Albergo dove ognuno è alloggiato. Il giro verrà compiuto con automobili, in parte grandi vetture apposite, in parte automobili usuali a 4-5 posti.*

Alcuni tratti verranno compiuti in automobile, altri brevi percorsi a piedi. Inoltre, tutte le località il cui nome è stato scritto in neretto, verranno visitate anche internamente per quella parte che è possibile.

Ore 19 - Pranzo negli Hôtels.

Sera libera - Pernottamento.

Domenica 8 — Colazione, caffè latte completo.

Ritrovo generale alle ore 9 alla Karlskirche. Da questo punto partirà un apposito tram (*a carico dei Direttori*) per condurre l'intera comitiva al Palazzo Imperiale estivo di Schoenbrunn. Visita del Palazzo, dei magnifici giardini, ecc. Ritorno alla Karlskirche.

Ore 12 - Déjeuner.

Ore 14,30 - Partenza dagli Hôtels a mezzo di automobili (*a cura dei Direttori*) che porteranno i Gitanti a compiere un'escursione al Castello di Cobenzl, e di qui completeranno il giro deponendo poi, verso le ore 17, i Gitanti al Prater (*rinomatissimo giardino uso Valentino, ritrovo domenicale dei Viennesi*).

Ritorno dal Prater agli Alberghi a carico individuale.

Ore 19,30 - Pranzo negli Hôtels.

Sera libera. Pernottamento.

Lunedì 9 — Colazione completa caffè latte.

Ore 9,15 - Ritrovo generale della comitiva alla Börseplatz (*Piazza della Borsa*) di dove la comitiva partirà con tram elettrico speciale (*a carico dei Direttori*) per portarla a Nussdorf e di qui, a mezzo della ferrovia a cremagliera, ascensione al Kahlenberg, interessantissimo belvedere, (*uso Superga*) sulla città di Vienna.

Ore 12 - Pranzo generale all'Hôtel Kahlenberg.

Ore 14 - Partenza e ritorno sino alla Börseplatz.

Il rimanente della giornata e la sera, libere a disposizione dei Gitanti.

Ore 19,30 - Pranzo. Pernottamento.

(N. B. — Durante tutte le escursioni sopra accennate i gitanti saranno sempre, a cura dei Direttori, accompagnati dalle Guide interpreti come già è stato detto).

Martedì 10 — Ore 7,30 - Sveglia. Colazione caffè latte completo.

Ore 8 - Partenza dagli Alberghi a mezzo di omnibus (*a carico dei Direttori*) che condurranno la comitiva da essi Alberghi al Praterkai sul Danubio.

Ore 9 - Partenza con battello speciale, che discenderà il Danubio portando la comitiva a Budapest.

Ore 11 - Déjeuner di una prima metà della comitiva.

Ore 12,30 - Déjeuner della seconda metà della comitiva.

Ore 19 - circa - Arrivo a Budapest.

N. B. — *Un apposito servizio di vetture, a carico dei Direttori, prenderà i Gitanti al pontile di sbarco e porterà l'intera comitiva al Grand Hôtel Royal, hôtel di lusso di primissimo ordine.*

Ore 20 - Pranzo dell'intera comitiva all'Hôtel Royal.

Sera libera. Pernottamento.

Mercoledì 11 — Colazione caffè latte completo.

Ore 8 - L'intera comitiva, accompagnata anche qui da interpreti, farà la visita della città nel modo seguente:

Ferrovia sotterranea metropolitana da Oktogon, Gizella-Ter. Imbarco su battellino e traversata del Danubio per recarsi a Buda. Salita in funicolare al Palazzo Reale. Giardini Reali. Chiesa Mathias. Halászbastya Bastioni dei Pescatori. Col battello all'Isola Margherita.

Ore 12 - Pranzo dell'intera comitiva all'Isola Margherita.

Ore 14 - In battello dall'Isola Margherita al Palazzo del Parlamento. Visita della Camera dei Deputati e dei Magnati. Palazzo di Giustizia. Piazza della Libertà e Biblioteca di S. Stefano.

Ore 19 — Pranzo dell'intera comitiva all'Hôtel Royal.

Sera libera. Pernottamento.

Giovedì 12 — Colazione caffè latte completo.

Ferrovia sotterranea metropolitana. Arena. Castello di Vajda-Hunyad. Museo di Agricoltura. Museo di Belle Arti. Giardino Zoologico.

Ore 12 - Pranzo nel Giardino Zoologico.

Ore 14 - Partenza in tram. Ferrovia a cremagliera per Széchenyi-hegy (Montagne di Souabes) belvedere interessantissimo, e ritorno.

Ore 19 - Pranzo all'Hôtel Royal.

Sera libera. Pernottamento.

Venerdì 13 — Colazione caffè latte completo.

Un servizio di vetture, *organizzato dai Direttori*, prenderà i gitanti dall'Albergo per condurli alla Stazione ferroviaria.

Ore 6,25 - Partenza con treno speciale ungherese per Fiume.

Ore 12,40 - Arrivo a Zagabria. Fermata per déjeuner.

Ore 14,40 - Partenza.

Ore 20,15 - Arrivo a Fiume.

(*N. B. — Tanto il trasporto dei bagagli come dei Gitanti dalla Stazione di Fiume ai vari Alberghi, che sono tutti relativamente vicini, è a carico individuale*). Pranzo negli Hôtels dove si è alloggiati.

Sera libera. Pernottamento.

Sabato 14 — Colazione.

Ore 8 - Imbarco sul battello speciale « Tatra ».

(*N. B. Il trasporto delle persone e dei bagagli dagli alberghi al battello, esso pure vicino, è a carico individuale*).

Ore 8. - Partenza del battello, il quale contornerà il litorale dell'Istria permettendo di ammirare *Abbazia* e le interessantissime località di detto litorale.

Ore 11,30. - Déjeuner.

Ore 18 circa. - Arrivo a Venezia.

(*N. B. Lo sbarco dal battello ed il trasporto delle persone e dei bagagli da esso battello sino al Lido, è a carico individuale, non essendo possibile, per ragioni evidenti, di organizzare un servizio impegnativo con dei semplici battellieri, che soli hanno il diritto di sbarcare. Il trasporto dei bagagli dal pontile di sbarco al Lido all'Hungaria Palace Hôtel, è a carico dei Direttori.*

I Gitanti alloggeranno possibilmente nelle stesse camere che precedentemente essi occupavano.)

Ore 20 - Pranzo all'Hungaria Palace Hôtel

Sera libera - Pernottamento.

Domenica 15 — Colazione caffè latte completo.

Ore 8 - Imbarco su vaporetti speciali (*a carico dei Direttori*) che porteranno la comitiva dal Lido alla Stazione Ferroviaria di Venezia.

(*N. B. Il trasporto dei bagagli dagli Alberghi al battello è a carico dei Direttori. Il trasporto dei bagagli dal battello al treno è a carico individuale.*)

Ore 9 circa - Partenza con treno speciale.

Ore 11,30 circa - Arrivo a Verona Porta Vescovo.

Visita libera della città e déjeuner *a carico individuale*.

(N. B. I Direttori giudicarono più conveniente e più economico per i gitanti lasciare che essi stessi provvedano per il déjeuner a seconda dei loro gusti.

Essi potranno trovarsi ottimamente al Ristorante della Stazione di Porta Vescovo o, meglio ancora, agli Alberghi Accademia, Vittorio Emanuele, Europa, Gabbia d'Oro e molti altri. I bagagli possono essere lasciati in treno.)

Ore 16,30 circa - Partenza da Verona PORTA NUOVA (*Attenzione! Non è la stazione di arrivo, ma altra più vicina al centro della città.*)

Ore 19 circa - Arrivo a Milano.

Fermata per il pranzo libero a carico individuale dei gitanti.

(N. B. Anche per questo pranzo i Direttori ritennero assai più economico e comodo di lasciare che i gitanti provvedano essi stessi al pranzo come loro meglio sembra, o al buffet della Stazione oppure nei numerosi alberghi e ristoranti che si trovano nei pressi della Stazione ferroviaria di Milano. Anche qui i bagagli possono essere lasciati in treno).

Ore 21 circa - Partenza.

Ore 23,50 circa - Arrivo a Torino P. S.

SPESA

CATEGORIA PRIMA — Intera Gita - La quota da pagarsi per l'intera Gita come da programma sopra esposto è di **Lire 310.** (trecentodieci).

CATEGORIA SECONDA — Esclusa la Ferrovia Italiana - Per coloro che intendono provvedere in proprio per tutto il percorso ferroviario italiano (*il quale può anche essere compiuto coi treni ordinari, raggiungendo sempre la comitiva in ogni località, perchè l'orario dei treni speciali è combinato in modo da permetterlo*) la quota per l'intera escursione resta di **Lire 275** (duecentosettantacinque).

Questa categoria è specialmente conveniente nei casi seguenti:

a) Per coloro che non intendono effettuare il viaggio notturno Torino-Venezia e che, disponendo di un maggior tempo, desiderano di partire da Torino nel giorno 3 Giugno, e recarsi a Venezia a pernottarvi per loro conto.

ORARIO DEI TRENI:	Torino P. N.	ore 6,35	-	Venezia	ore 14,15
	»	»	»	8,54	- » » 19,30
	»	»	»	11,25	- » » 19,30
	»	»	»	15,5	- » » 23,30
	»	»	»	20,—	- » » 4,19 mattino successivo

b) Per i possessori di abbonamento ferroviario italiano, o per gli impiegati ferroviari, ed infine per tutti coloro che possono disporre in altro modo di biglietti per il percorso sulle Ferrovie Italiane.

Si ripete qui l'avvertimento che gli appartenenti a questa categoria assolutamente non possono prendere posto nei treni speciali.

Si pregano poi coloro che intendessero salire o discendere dai treni speciali in qualcuna delle stazioni principali della linea Torino-Venezia, di avvertire subito i Direttori, affinché essi possano predisporre per le necessarie fermate.

Questo vale specialmente per i Soci domiciliati a Chivasso, Santhià, Milano ed oltre.

CATEGORIA TERZA — Esclusa la visita a Venezia - Coloro che avendo già avuto occasione di visitare la città di Venezia e, disponendo di poco tempo, desiderano di abbreviare il periodo della gita, potranno partire da Torino Porta Susa alle ore 15 del giorno 5 giugno con il diretto N. 89, giungendo a Venezia alle ore 23,50 ed ivi trattandosi per il pernottamento, **da farsi per loro conto e spesa.**

N. B. — E' tassativamente fissato il treno 89 e non altro.

Al mattino del giorno 6 essi prenderebbero posto nel treno speciale od a Venezia, od a Mestre (*pregasi di indicarlo*), e continuerebbero di qui in avanti colla comitiva principale.

Per questa categoria il prezzo della Gita è di **Lire 300** (trecento) per il fatto che la minor spesa da essi fatta a Venezia viene assorbita in buona parte dal maggior costo del biglietto ferroviario ad essi destinato.

Inoltre questa categoria potrà aver soltanto luogo se il numero dei partecipanti alla stessa sarà di almeno 25 persone.

CATEGORIA QUARTA — Esclusa la Ferrovia Italiana e la visita della Città di Venezia - Questa categoria serve specialmente per coloro che oltre al possedere il biglietto ferroviario per il percorso italiano, credessero di evitare la visita di Venezia.

In questo caso essi potrebbero partire nel giorno 5 Giugno, portandosi a Venezia, e di qui ripartirebbero col diretto N. 174 delle ore 5,

giungendo a Pontebba alle ore 10,18, per proseguire poi colla comitiva. Il ritorno da Venezia nel giorno 15 potrebbe da essi essere fatta come loro meglio torna comodo.

Il prezzo per questa categoria è di **Lire 250.** (duecentocinquanta).

AVVERTENZE

1. La gita è riservata unicamente ai Soci ed alle persone di loro famiglia.

I parenti maschi che siano maggiorenni dovranno essere Soci.

Coloro che, ancora non essendolo, desiderassero prender parte alla Gita, potranno presentare la domanda di iscrizione a Socio a seconda delle norme dello Statuto, all'atto stesso in cui chiedono l'iscrizione alla Gita.

Essa iscrizione alla Gita verrà accettata provvisoriamente, in attesa delle deliberazioni sulla domanda di ammissione a socio.

2. Per ragioni di difficoltà d'organizzazione, il numero dei partecipanti è limitato a 300.

3. Si pregano i Gitanti di non dimenticare il distintivo sociale, da esporsi o meno a seconda di quanto indicheranno poi i Direttori a tempo opportuno.

4. **Si pregano vivamente i Signori Soci di voler da sè stessi fare i gruppi** e di iscriversi collettivamente, avvertendoli che la mancata dichiarazione scritta del gruppo in cui desiderano di essere compresi, autorizzerà i Direttori ad assegnare il Gitante a quel gruppo che essi crederanno, senza alcun vincolo od impegno.

È in ogni caso inteso che, tenuto conto del gran numero di pernottamenti in località diverse, così i Direttori, per quanto riguarda la

formazione dei gruppi, faranno il loro possibile per soddisfare i desideri dei Gitanti, ma non assumono assolutamente nessun impegno.

Si avverte poi che, nel modo più assoluto, dopo il 28 corrente, non sarà ammesso nessun passaggio da uno all'altro gruppo.

5. **È fatto obbligo a tutti di indicare almeno due compagni di camera**, onde i Direttori possano combinare per l'assegnazione del compagno di camera. In difetto di indicazioni i Direttori faranno a loro esclusivo giudizio.

6. Come si è proceduto negli ultimi anni, ogni gitante verrà munito di un apposito libretto di viaggio o *Tessera* numerata collo stesso numero di iscrizione e contenente altrettanti tagliandi o coupons quanti ne occorrono per l'opportuno controllo.

Per l'assegnazione delle camere verranno usati appositi scontrini, nei quali, oltre al nome dell'albergo ed a quelle altre indicazioni che del caso, è segnato il numero della camera ad ognuno fissata.

Laddove il numero della camera manca, i Gitanti non avranno a far altro che a rivolgersi al personale degli alberghi per ottenere subito la camera a loro spettante.

7. I posti a tavola saranno tutti contrassegnati colle lettere, come si pratica abitualmente. I Gitanti dovranno sedersi unicamente dove trovansi le lettere del proprio gruppo, astenendosi assolutamente dal prender posto dove sonvi le lettere degli altri gruppi.

8. Nell'interesse dei Gitanti, *si prega caldamente di applicare a tutti indistintamente i bagagli una delle piccole etichette* che verranno fornite gratuitamente dai Direttori per evitare qualunque dispersione. *Su di esse etichette i Gitanti sono pregati di scrivere il loro nome ed il numero del loro libretto di viaggio o Tessera.*

È poi in ogni caso inteso che nessuna responsabilità assumono i Direttori per l'eventuale dispersione di qualche bagaglio, e quindi i Gitanti sono pregati di interessarsene personalmente.

9. Tenuto conto che le località da visitarsi sono città importantissime, cosmopolite e di lusso, così, nell'interesse personale e per il buon nome dell'Associazione, **si pregano vivamente i Gitanti di voler indossare abiti cittadini un po' eleganti**, *escludendo in pari tempo qualunque inutile sfoggio* che, oltre al non essere necessario, verrebbe ad alterare quel carattere di cordiale familiarità che esiste nelle nostre comitive.

Si consiglia poi di non dimenticare l'ombrello o l'impermeabile; quanto alla temperatura, essa è all'incirca quella dei nostri paesi, e vi è soltanto al Semmering dove si raggiunge una quota altimetrica un po' elevata.

10. La moneta in vigore nell'Austria - Ungheria è la *Corona* del valore di circa Lire 1,05. Essa è suddivisa in 100 *Heller* o *Filler* (*Heller* in Austria, *Filler* in Ungheria) del valore di circa un centesimo dei nostri.

I prezzi sono soventi espressi in centesimi, essendo grandemente in uso i pezzi da due ed un centesimo, e non usandosi invece il soldo nostrano.

Le vetture sono generalmente munite di tassametro. Vi sono però parecchie tariffe, a seconda dell'ora in cui uno se ne serve. Inoltre, per le partenze delle vetture dalle stazioni ferroviarie, vi è un supplemento.

Nei caffè, ristoranti, ecc., sonvi due camerieri: il *Zahlkeller* o esattore, ed il cameriere o *piccolo* che fa il servizio. Usasi generalmente dividere la mancia a metà, ed il forestiero la consegna egli stesso personalmente metà all'uno e metà all'altro.

I tram hanno le fermate fisse; il prezzo in molti casi è di 12 o 14 centesimi, in altri di 20.

La lingua usata è naturalmente il tedesco in Austria e l'ungherese in Ungheria; tuttavia in molti esercizi è capito il francese; in Ungheria poi, è d'obbligo per tutti i funzionari di conoscere il tedesco.

La corrispondenza dovrà essere indirizzata come segue:

A Venezia - Sig. X. Y. - Hôtel Hungaria
VENEZIA - LIDO

A Vienna - Verrà comunicato l'indirizzo più tardi.

A Budapest - Sig. X. Y. - Comitiva Unione Escursionisti
Hôtel Royal
(Ungheria) BUDAPEST

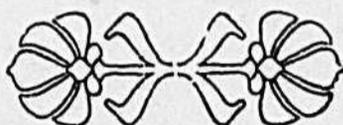
A Fiume - Sig. X. Y. - Comitiva Unione Escursionisti
Grand Hôtel Europe
(Ungheria) FIUME

11. Per qualunque reclamo od osservazione, si prega infine caldamente i Signori Gitanti di volersi rivolgere unicamente ai Direttori.

12. **Avvertenza Importante** — Salvo casi assolutamente eccezionali la Gita avrà effettuazione; tuttavia, nell'eventualità di qualche imprevedibile complicazione, i Direttori si riservano la facoltà di annullarla restituendo la quota versata.

I DIRETTORI

Angelo Perotti - Vittorio Strolengo.



CAMUS CELESTINO - Gerente responsabile

Torino 1913 - Tip. M. Massaro, Galleria Umberto I

14

URGENTE

ed IMPORTANTE

LEGGERE SUBITO

PROGRAMMA COMPLETO

della Gita **VENEZIA - VIENNA - BUDAPEST**

CONTO CORRENTE COLLA
POSTA

UNIONE ESCURSIONISTI - TORINO
GALLERIA NAZIONALE (Scala E)

*Falco Pag. a.
C. Viaggia 29
Torino*